
OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2016 Rhif 417 (Cy. 133)

CYNRYSCHIOLAETH Y BOBL, CYMRU

**Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru
(Taliadau Swyddogion Canlyniadau) 2016**

Gwnaed - - - - 15 Mawrth 2016
Yn dod i rym - - 16 Mawrth 2016

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan erthygl 23 o Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) 2007(1) ac a freiniwyd bellach ynddynt hwy(2), yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn—

Enwi, cychwyn a chymhwyso

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Taliadau Swyddogion Canlyniadau) 2016.

(2) Daw'r Gorchymyn hwn i rym ar 15 Mawrth 2016.

(3) Mae'r Gorchymyn hwn yn gymwys o ran Cymru.

Dehongli

2. Yn y Gorchymyn hwn—

mae “etholaeth Cynulliad” (“*Assembly constituency*”) i'w dehongli yn unol ag adran 2 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006(3);

ystyr “etholiad comisiynydd heddlu a throseddu” (“*PCC election*”) yw etholiad comisiynydd heddlu a throseddu yn unol â Phennod 6 o Ran 1 o Ddeddf Diwygio'r Heddlu a Chyfrifoldeb Cymdeithasol 2011(4);

mae “rhanbarth etholiadol Cynulliad” (“*Assembly electoral region*”) i'w dehongli yn unol ag adran 2 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006.

(1) [O.S. 2007/236](#).

(2) Yn rhinwedd adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 ([p. 32](#)), a pharagraff 30 o Atodlen 1 iddi, trosglwyddwyd pwerau Cynulliad Cenedlaethol Cymru i Weinidogion Cymru.

(3) [2006 p. 32](#).

(4) [2011 p. 13](#).

Dirymu

3. Mae'r gorchmynion a ganlyn wedi eu dirymu—

- (a) Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Taliadau Swyddogion Canlyniadau) 2011(5);
a
- (b) Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Taliadau Swyddogion Canlyniadau) (Diwygio) 2012(6).

Y cyfanswm cyffredinol mwyaf sy'n adenilladwy am etholiad etholaeth Cynulliad a ymleddir ac a gynhelir ar yr un diwrnod ag etholiad comisiynydd heddlu a throseddu

4. Y cyfanswm cyffredinol mwyaf sy'n adenilladwy am etholiad etholaeth Cynulliad a ymleddir ac a gynhelir ar yr un diwrnod ag etholiad comisiynydd heddlu a throseddu yw'r swm a restrir yng ngholofn 4 o'r tabl yn Atodlen 1.

Y cyfanswm mwyaf sy'n adenilladwy am wasanaethau penodedig mewn etholiad etholaeth Cynulliad a ymleddir ac a gynhelir ar yr un diwrnod ag etholiad comisiynydd heddlu a throseddu

5.—(1) Rhaid i gyfanswm y taliadau y caiff swyddog canlyniadau etholaeth eu hadennill mewn etholiad etholaeth Cynulliad a ymleddir ac a gynhelir ar yr un diwrnod ag etholiad comisiynydd heddlu a throseddu mewn cysylltiad â gwasanaethau penodedig beidio â bod yn fwy na'r swm a restrir ar gyfer pob etholaeth Cynulliad yng ngholofn 2 o'r tabl yn Atodlen 1.

(2) Y gwasanaethau penodedig yw—

- (a) gwneud trefniadau ar gyfer yr etholiad;
- (b) cynnal yr etholiad;
- (c) cyflawni holl ddyletswyddau swyddog canlyniadau etholaeth mewn cysylltiad â'r etholiad.

Y cyfanswm mwyaf sy'n adenilladwy am dreuliau penodedig mewn etholiad etholaeth Cynulliad a ymleddir ac a gynhelir ar yr un diwrnod ag etholiad comisiynydd heddlu a throseddu

6.—(1) Rhaid i gyfanswm y taliadau y caiff swyddog canlyniadau etholaeth eu hadennill mewn etholiad etholaeth Cynulliad a ymleddir ac a gynhelir ar yr un diwrnod ag etholiad comisiynydd heddlu a throseddu mewn cysylltiad â threuliau penodedig beidio â bod yn fwy na'r swm a restrir ar gyfer pob etholaeth Cynulliad yng ngholofn 3 o'r tabl yn Atodlen 1.

(2) Y treuliau penodedig yw—

- (a) penodi a thalu personau i gynorthwyo'r swyddog canlyniadau etholaeth;
- (b) treuliau teithio a chynhaliadau dros nos y swyddog canlyniadau etholaeth ac unrhyw berson a benodir i gynorthwyo'r swyddog canlyniadau etholaeth;
- (c) costau'r broses enwebu;
- (d) argraffu neu gynhyrchu fel arall y papurau pleidleisio;
- (e) argraffu neu gynhyrchu fel arall neu brynu deunyddiau pleidleisio drwy'r post;
- (f) argraffu neu gynhyrchu fel arall gardiau pleidleisio, a threfnu i'w dosbarthu;
- (g) argraffu neu gynhyrchu fel arall yr holl hysbysiadau a dogfennau etholiad, a'u cyhoeddi;

(5) O.S. 2011/632 (Cy. 92).

(6) O.S. 2012/2478 (Cy. 270).

- (h) rhentu, gwresogi, goleuo, glanhau, addasu neu adfer unrhyw adeilad neu ystafell;
- (i) darparu a chludo cyfarpar;
- (j) darparu cyfarpar a meddalwedd technoleg gwybodaeth a chyfathrebu a chostau cysylltiedig;
- (k) darparu diogelwch, gan gynnwys storio blychau pleidleisio, papurau pleidleisio a dogfennau gwirio yn ddiogel;
- (l) cynnal y gwirio a'r cyfrif;
- (m) darparu a chael hyfforddiant;
- (n) darparu deunyddiau ysgrifennu a thalu costau postio, ffonio, argraffu, cyfieithu a bancio a chostau eitemau amrywiol eraill.

Y cyfanswm cyffredinol mwyaf sy'n adenilladwy am etholiad rhanbarthol y Cynulliad a ymleddir ac a gynhelir ar yr un diwrnod ag etholiad comisiynydd heddlu a throseddu

7. Y cyfanswm cyffredinol mwyaf sy'n adenilladwy am etholiad rhanbarthol y Cynulliad a ymleddir ac a gynhelir ar yr un diwrnod ag etholiad comisiynydd heddlu a throseddu yw'r swm a restrir yng ngholofn 4 o'r tabl yn Atodlen 2.

Y cyfanswm mwyaf sy'n adenilladwy am wasanaethau penodedig mewn etholiad rhanbarthol y Cynulliad a ymleddir ac a gynhelir ar yr un diwrnod ag etholiad comisiynydd heddlu a throseddu

8.—(1) Rhaid i gyfanswm y taliadau y caiff swyddog canlyniadau rhanbarthol eu hadennill mewn etholiad rhanbarthol y Cynulliad a ymleddir ac a gynhelir ar yr un diwrnod ag etholiad comisiynydd heddlu a throseddu mewn cysylltiad â gwasanaethau penodedig beidio â bod yn fwy na'r swm a restrir ar gyfer pob rhanbarth etholiadol Cynulliad yng ngholofn 2 o'r tabl yn Atodlen 2.

(2) Y gwasanaethau penodedig yw—

- (a) gwneud trefniadau ar gyfer yr etholiad;
- (b) cynnal yr etholiad;
- (c) cyflawni holl ddyletswyddau swyddog canlyniadau rhanbarthol mewn cysylltiad â'r etholiad.

Y cyfanswm mwyaf sy'n adenilladwy am dreuliau penodedig mewn etholiad rhanbarthol y Cynulliad a ymleddir ac a gynhelir ar yr un diwrnod ag etholiad comisiynydd heddlu a throseddu

9.—(1) Rhaid i gyfanswm y taliadau y caiff swyddog canlyniadau rhanbarthol eu hadennill mewn etholiad rhanbarthol y Cynulliad a ymleddir ac a gynhelir ar yr un diwrnod ag etholiad comisiynydd heddlu a throseddu, mewn cysylltiad â threuliau penodedig, beidio â bod yn fwy na'r swm a restrir ar gyfer pob rhanbarth etholiadol Cynulliad yng ngholofn 3 o'r tabl yn Atodlen 2.

(2) Y treuliau penodedig yw—

- (a) penodi a thalu personau i gynorthwyo'r swyddog canlyniadau rhanbarthol;
- (b) treuliau teithio a chynhaleith dros nos y swyddog canlyniadau rhanbarthol ac unrhyw berson a benodir i gynorthwyo'r swyddog canlyniadau rhanbarthol;
- (c) costau'r broses enwebu;
- (d) argraffu neu gynhyrchu fel arall hysbysiadau etholiad, a'u cyhoeddi;
- (e) argraffu neu gynhyrchu fel arall y papurau pleidleisio;

- (f) darparu deunyddiau ysgrifennu a thalu costau postio, ffonio, argraffu, cyfieithu a bancio a chostau eitemau amrywiol eraill.

Y cyfanswm cyffredinol mwyaf sy'n adenilladwy mewn etholiad etholaeth Cynulliad nas ymleddir

10. Mewn etholiad etholaeth Cynulliad nas ymleddir—

- (a) nid yw erthyglau 4 i 6 yn gymwys; a
- (b) y cyfanswm cyffredinol mwyaf sy'n adenilladwy am wasanaethau a threuliau yw £1,750.00 (un fil a saith gant a hanner o bunnoedd) am bob etholaeth.

Y cyfanswm cyffredinol mwyaf sy'n adenilladwy mewn etholiad rhanbarthol y Cynulliad nas ymleddir

11. Mewn etholiad rhanbarthol y Cynulliad nas ymleddir—

- (a) nid yw erthyglau 7 i 9 yn gymwys; a
- (b) y cyfanswm cyffredinol mwyaf sy'n adenilladwy am wasanaethau a threuliau yw £350.00 (tri chant a hanner o bunnoedd) am bob rhanbarth.

15 Mawrth 2016

Leighton Andrews
Y Gweinidog Gwasanaethau Cyhoeddus, un o
Weinidogion Cymru

ATODLEN 1

Erthyglau 4, 5(1) a 6(1)

Y cyfanswm cyffredinol mwyaf sy'n adenilladwy a'r cyfansymiau mwyaf sy'n adenilladwy am wasanaethau penodedig ac am dreuliau penodedig mewn etholiad etholaeth Cynulliad a ymleddir ac a gynhelir ar yr un diwrnod ag etholiad comisiynydd heddlu a throseddu

1.	2.	3.	4.
Etholaeth Cynulliad	Cyfanswm mwyaf sy'n adenilladwy am y gwasanaethau penodedig	Cyfanswm mwyaf sy'n adenilladwy am y treuliau penodedig	Cyfanswm cyffredinol mwyaf sy'n adenilladwy
Aberafan	£4,730.00	£78,300.00	£83,030.00
Aberconwy	£4,730.00	£74,791.00	£79,521.00
Alun a Glannau Dyfrdwy	£4,730.00	£78,247.00	£82,977.00
Arfon	£4,730.00	£53,033.00	£57,763.00
Blaenau Gwent	£4,730.00	£83,885.00	£88,615.00
Bro Morgannwg	£4,730.00	£154,592.00	£159,322.00
Brycheiniog a Sir Faesyfed	£4,730.00	£82,353.00	£87,083.00
Caerffili	£4,730.00	£82,797.00	£87,527.00
Canol Caerdydd	£4,730.00	£97,476.00	£102,206.00
Castell-nedd	£4,730.00	£87,369.00	£92,099.00
Ceredigion	£4,730.00	£92,231.00	£96,961.00
Cwm Cynon	£4,730.00	£74,772.00	£79,502.00
De Caerdydd a Phenarth	£4,730.00	£124,167.00	£128,897.00
De Clwyd	£4,730.00	£77,729.00	£82,459.00
Delyn	£4,730.00	£76,748.00	£81,478.00
Dwyfor Meirionnydd	£4,730.00	£66,589.00	£71,319.00
Dwyrain Abertawe	£4,730.00	£67,269.00	£71,999.00
Dwyrain Caerfyrddin a Dinefwr	£4,730.00	£97,561.00	£102,291.00
Dwyrain Casnewydd	£4,730.00	£87,003.00	£91,733.00
Dyffryn Clwyd	£4,730.00	£87,230.00	£91,960.00
Gogledd Caerdydd	£4,730.00	£120,200.00	£124,930.00
Gorllewin Abertawe	£4,730.00	£67,494.00	£72,224.00
Gorllewin Caerdydd	£4,730.00	£112,966.00	£117,696.00
Gorllewin Caerfyrddin a De Sir Benfro	£4,730.00	£96,423.00	£101,153.00

Statws This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

1.	2.	3.	4.
Etholaeth Cynulliad	Cyfanswm mwyaf sy'n adenilladwy am y gwasanaethau penodedig	Cyfanswm mwyaf sy'n adenilladwy am y treuliau penodedig	Cyfanswm cyffredinol mwyaf sy'n adenilladwy
Gorllewin Casnewydd	£4,730.00	£89,112.00	£93,842.00
Gorllewin Clwyd	£4,730.00	£97,530.00	£102,260.00
Gŵyr	£4,730.00	£73,880.00	£78,610.00
Islwyn	£4,730.00	£74,543.00	£79,273.00
Llanelli	£4,730.00	£90,871.00	£95,601.00
Merthyr Tudful a Rhymni	£4,730.00	£83,531.00	£88,261.00
Mynwy	£4,730.00	£105,161.00	£109,891.00
Ogwr	£4,730.00	£90,819.00	£95,549.00
Pen-y-bont ar Ogwr	£4,730.00	£91,963.00	£96,693.00
Pontypridd	£4,730.00	£80,025.00	£84,755.00
Preseli Sir Benfro	£4,730.00	£94,370.00	£99,100.00
Rhondda	£4,730.00	£78,984.00	£83,714.00
Sir Drefaldwyn	£4,730.00	£65,864.00	£70,594.00
Torfaen	£4,730.00	£77,098.00	£81,828.00
Wrecsam	£4,730.00	£64,516.00	£69,246.00
Ynys Môn	£4,730.00	£100,671.00	£105,401.00

ATODLEN 2

Erthyglau 7, 8(1) a 9(1)

Y cyfanswm cyffredinol mwyaf sy'n adenilladwy a'r cyfansymiau mwyaf sy'n adenilladwy am wasanaethau penodedig ac am dreuliau penodedig mewn etholiad rhanbarthol y Cynulliad a ymleddir ac a gynhelir ar yr un diwrnod ag etholiad comisiynydd heddlu a throseddu

1.	2.	3.	4.
Rhanbarth Etholiadol Cynulliad	Cyfanswm mwyaf sy'n adenilladwy am y gwasanaethau penodedig	Cyfanswm mwyaf sy'n adenilladwy am y treuliau penodedig	Cyfanswm cyffredinol mwyaf sy'n adenilladwy
Canol De Cymru	£2,400.00	£17,573.00	£19,973.00
Canolbarth Gorllewin Cymru a	£2,400.00	£15,157.00	£17,557.00
Dwyrain De Cymru	£2,400.00	£16,529.00	£18,929.00

1.	2.	3.	4.
Rhanbarth Etholiadol Cynulliad	Cyfanswm mwyaf sy'n adenilladwy am y gwasanaethau penodedig	Cyfanswm mwyaf sy'n adenilladwy am y treuliau penodedig	Cyfanswm cyffredinol mwyaf sy'n adenilladwy
Gogledd Cymru	£2,400.00	£16,645.00	£19,045.00
Gorllewin De Cymru	£2,400.00	£14,089.00	£16,489.00

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

Mae'r Gorchymyn hwn yn darparu ar gyfer taliadau am wasanaethau a threuliau swyddogion canlyniadau mewn cysylltiad â chynnal etholiadau Cynulliad Cenedlaethol Cymru, sydd i'w cynnal ar y cyd ag etholiadau comisiynwyr heddlu a throseddu (yn unol â Phennod 6 o Ran 1 o Ddeddf Diwygio'r Heddlu a Chyfrifoldeb Cymdeithasol 2011) ar yr un dyddiad yn 2016. Mae'r symiau a ddynodir yn y Gorchymyn hwn fel y cyfansymiau mwyaf sy'n adenilladwy am wasanaethau penodedig ac am dreuliau penodedig swyddogion canlyniadau wedi cymryd i ystyriaeth y darpariaethau a gynhwysir yng Ngorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) (Cyfuno Etholiadau a Diwygio) 2016 (O.S. 2016/272) sy'n ei gwneud yn ofynnol bod y costau hyn yn cael eu rhannu'n gyfartal rhwng etholiadau Cynulliad Cenedlaethol Cymru ac etholiadau comisiynwyr heddlu a throseddu.

Mae'r Gorchymyn hwn yn dirymu Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Taliadau Swyddogion Canlyniadau) 2011 (O.S. 2011/632 (Cy. 92)) a Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Taliadau Swyddogion Canlyniadau) (Diwygio) 2012 (O.S. 2012/2478 (Cy. 270)). Fe'i gwneir o dan erthygl 23 o Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) 2007 (O.S. 2007/236). Mae erthygl 23 yn darparu bod hawl gan swyddog canlyniadau etholaeth neu swyddog canlyniadau rhanbarthol i adennill taliadau mewn cysylltiad â gwasanaethau a ddarparwyd neu dreuliau yr aed iddynt mewn cysylltiad ag etholiad Cynulliad.

Mae erthyglau 4, 5 a 6 o'r Gorchymyn hwn yn pennu'r cyfansymiau mwyaf sy'n adenilladwy gan swyddogion canlyniadau etholaethau pob etholiad etholaeth Cynulliad a ymleddir ac a gynhelir ar yr un diwrnod ag etholiad comisiynwyr heddlu a throseddu.

Mae'r tabl yn Atodlen 1 yn rhestru, yn ôl etholaeth, y cyfanswm mwyaf sy'n adenilladwy am wasanaethau penodedig (colofn 2), y cyfanswm mwyaf sy'n adenilladwy am dreuliau penodedig (colofn 3) a'r cyfanswm cyffredinol mwyaf sy'n adenilladwy (colofn 4).

Mae erthyglau 7, 8 a 9 yn pennu'r cyfansymiau mwyaf sy'n adenilladwy gan swyddogion canlyniadau rhanbarthol pob etholiad rhanbarthol y Cynulliad a ymleddir ac a gynhelir ar yr un diwrnod ag etholiad comisiynwyr heddlu a throseddu.

Mae'r tabl yn Atodlen 2 yn rhestru, yn ôl rhanbarth etholiadol, y cyfanswm mwyaf sy'n adenilladwy am wasanaethau penodedig (colofn 2), y cyfanswm mwyaf sy'n adenilladwy am dreuliau penodedig (colofn 3) a'r cyfanswm cyffredinol mwyaf sy'n adenilladwy (colofn 4).

Statws *This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.*

Yn achos etholiad nas ymleddir mewn etholaeth Cynulliad, mae erthygl 10 yn darparu nad yw erthyglau 4 i 6 yn gymwys. Yn lle hynny, y cyfanswm cyffredinol mwyaf sy'n adenilladwy yw £1,750 am bob etholaeth Cynulliad.

Yn achos etholiad nas ymleddir mewn rhanbarth y Cynulliad, mae erthygl 11 yn darparu nad yw erthyglau 7 i 9 yn gymwys. Yn lle hynny, y cyfanswm cyffredinol mwyaf sy'n adenilladwy yw £350 am bob rhanbarth y Cynulliad.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Gorchymyn hwn. O ganlyniad, ystyriwyd nad oedd yn angenrheidiol cynnal asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Gorchymyn hwn.